

Преподавателям-предметникам, которые проводят семинарские и практические занятия в группах с иностранными студентами, следует ознакомиться с особенностями педагогической системы данной страны и психофизическими особенностями данного контингента, что поможет правильно строить свою работу в группе.

Каждый преподаватель-предметник, приступая к работе в группе (во всяком случае, на ПО и I курсе), должен знакомиться с календарно-тематическим планом по русскому языку, посещать занятия преподавателей языка с целью выяснения уровня языковых знаний студентов данной группы на данном этапе обучения, а преподаватель языка – знакомиться с календарно-тематическими планами по предметам. Ввод основных понятий осуществляется предметником, а их закрепление и отработка грамматических конструкций проводится русистом. Таким образом решается проблема предметной компетентности русиста. При этом все учебные материалы по предметам и по языку для обучения научному стилю – учебники, учебные пособия, тексты занятий, лекций, лабораторных работ и т.д. – должны создаваться и создаются авторскими коллективами, состоящими из преподавателей языка и преподавателей-предметников с учетом понедельных лексико-грамматических минимумов.

Такой подход к подготовке учебных материалов реально создает единый языковой режим для всех преподавателей, участвующих в процессе обучения, а также обеспечивает соответствие коммуникативного и языкового материала, коррелирующего с учебной деятельностью учащихся.

Кафедре русского языка может быть отведена координирующая роль в обеспечении преемственности обучения и подготовке специалистов, что найдет свое отражение в совместной разработке и координации программ, унификации требований, терминологии практических и семинарских занятий, в создании совместных учебных материалов и пособий, в совместном итоговом контроле. Все это позволит одновременно решать проблему посещаемости, острой заинтересованности студентов и качественно нового уровня знаний.

**И.И. Бутякова, С.О. Васьковцова**  
БелГУТ (Гомель)

## **КООРДИНАЦИЯ УЧЕБНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ-ПРЕДМЕТНИКОВ И ЯЗЫКОВЕДОВ-РУСИСТОВ**

Тесное сотрудничество и координация деятельности преподавателей-предметников и языковедов-русистов в работе с иностранным контингентом – залог

эффективности и результативности профессионально-коммуникативной деятельности обучаемых.

Это взаимодействие начинается на этапе подготовительного курса (отделения) при введении общетехнических и общеобразовательных предметов, необходимых для обучения в профильных вузах. Для основной массы слушателей это этап повторения, но следует учитывать, что некоторая часть слушателей получает минимум необходимых знаний по предметам. В Белорусском государственном университете транспорта накоплен огромный опыт по совместной работе предметника и русиста, в частности, по дисциплине «Экономическая теория» подготовлено, апробировано в течение многих лет и издано пособие Я.В. Ефремова, Е.Н. Ефремовой «Специальная экономическая терминология» (практикум для слушателей подготовительного курса экономического профиля факультета иностранных студентов).

Подобное сотрудничество продолжается в течение всего периода обучения (включая магистратуру). Поднимая вопрос о трудностях получения профессионального образования студентами-иностранцами, мы зачастую забываем о психологической составляющей. Как иностранцу необходим адаптационный период, так, пожалуй, и преподавателю-предметнику нужна психологическая подготовка для работы в иностранной аудитории. Процесс обучения не будет эффективным, если не установлен контакт с иностранной группой. Особенно это касается групп, в которых обучаются студенты из разных стран, а также групп смешанного типа (белорусские и иностранные студенты).

В подобной ситуации преподавателю РКИ приходится оказывать не только психологическую, но и педагогическую помощь, так как специальной подготовки эти преподаватели не проходят. С основными умениями, которыми должен владеть иностранный студент, преподаватели-предметники просто не знакомы, потому что белорусскими студентами эти «азы» усвоены еще в школьном возрасте.

Учитывая все вышеизложенное, необходимо отметить, что в вузах работа по координации действий преподавателей-предметников и языковедов-русистов практически не проводится. Проблема решается лишь за счет инициативы и энтузиазма преподавателей РКИ, которые, как правило, лучше знают студентов-иностранцев и в любой ситуации могут найти решение.